



Sehr geehrte Gäste,

Wir begrüßen Sie im neu renovierten Hotel „Orlík“ in unmittelbarer Nähe zum Eingang zur Teplitzter Felsentadt – eines der schönsten Naturwunder in der Tschechischen Republik. Die Teplitzter Felsentadt war dabei als Reiseziel lange unbekannt. Für den Tourismus wurde sie nach dem großen Waldbrand im Jahre 1824 zugänglich gemacht. Wir knüpfen an die Tradition an, die seit Beginn der 30-er Jahre des vergangenen Jahrhunderts reicht. Das Hotel wurde zu seiner Zeit unter dem Namen „Eldorado“ von Wilhelmine Ansorge und ihrem Adoptivsohn Hugo betrieben. Beide haben das allererste Hotel überhaupt in der Gegend – „Eisenhammer“ – geführt.

Wir bieten unseren Gästen vor Allem traditionelle sowie moderne Gerichte der böhmischen Küche an. Wir nehmen auf unsere Umwelt Rücksicht – die meisten Zutaten beziehen wir von örtlichen Erzeugern. Wir bemühen uns weiter umweltschonend zu handeln – das gesamte Hotel wird über Wärmepumpen beheizt, unseren Gästen stehen zwei Elektroladestationen für E-Fahrzeuge zur Verfügung.

Wir bieten Ihnen eine reiche Auswahl von Bieren vom Fass an, Weine aus den Benediktiner Weinkellern des Klosters Broumov sowie Kaffeesorten der Privatrösterei „Volkafe“ in Trutnov.

Wir sind überzeugt, dass es Ihnen in unserer wunderschönen Region Broumov gefallen wird und dass Sie immer wieder gerne zurückkehren.

Guten Appetit!

Jan Víšek, Direktor



VORSPEISEN

Beefsteak Tatar, frisch angemacht, geröstetes Brot	159 CZK
1, 3, 11	
Ricotta aus der örtlichen Braunauer Käserei mit mariniertem Gemüse und Kräuterbaguette	159 CZK
1, 3, 7	

SUPPE

Hühnersuppe mit Fleischeinlage und Gemüse Julienne	69 CZK
--	--------

HAUPTSPEISEN

Paniertes Schweineschnitzel „Pavlišov- Art“, böhm. Semmelknödel, Weißkraut	229 CZK
1, 3, 7	
★ Lokale Spezialität	
Wildragout in Rotweinsauce, Pilze, Speckknödel	249 CZK
1, 3, 7	
Forelle aus regionaler Fischzucht, gebraten, Erbsenpüree	269 CZK
7	
300 g Schweinenackensteak mit Rosmarin-Kartoffeln „Grenaille“ und Pfeffersoße	329 CZK
7	
Cheeseburger vom Rind, Barbecue Soße, Steak-Frites	229 CZK
1, 3, 7	
Edamer paniert und gebacken, Pommes frites, Tatarsoße	199 CZK
1, 3, 7	



KINDERGERICHTE

Schupfnudeln süß mit Mohn	99 CZK
1, 3, 7	
Nudeln mit Tomatensoße	99 CZK
1, 3, 7	

SALATE

Cesar Salat mit Anchovis Mayonnaise, Hähnchenfleisch, Croutons und Parmesan	189 CZK
1, 3, 7	
Gemischter Salat mit warmem Ziegenkäse und Kräuterbaguette	189 CZK
1, 7	
Kleiner gemischter Salat	79 CZK

NACHSPEISEN

Apfelstrudel mit Vanilleeis und Sahne	119 CZK
1, 3, 7	
Unsere Torte nach Tagesangebot	89 CZK
1, 3, 7	



KAFFEE VOLKAFE (7G)

Ristretto	45 CZK
Espresso	45 CZK
Espresso Macchiato	55 CZK
Espresso Lungo	45 CZK
Doppio (14 g)	75 CZK
Cappuccino	65 CZK
Flat White	85 CZK
Café Latté	65 CZK
Kaffee mit Schlagsahne	75 CZK
Kaffee mit Eierlikör und Schlagsahne	85 CZK
Türkischer Kaffee	45 CZK

WARME GETRÄNKE

Tee der Marke „Sonnentor“ nach Auswahl	35 CZK
Frischer Ingwertee	55 CZK
Frischer Pfefferminztee	55 CZK
Heiße Schokolade	65 CZK
Heißer Cappy Saft	55 CZK
Grog	65 CZK
Glühwein	65 CZK
Heißer Sauerkirchlikör	55 CZK

ALKOHOLFREIE GENTRÄNKE

Mineralwasser „Natura“ /still, medium, classic/	0,3l	35 CZK
Coca-Cola, Coca-Cola Zero, Fanta, Sprite	0,33l	55 CZK
Kinley Tonic Water, Kinley Ginger Ale	0,25l	55 CZK
Säfte „Cappy“ (verschiedene Sorten)	0,25l	55 CZK
Eistee „Fuzetea“ (verschiedene Sorten)	0,33l	55 CZK
Fassbrause Himbeeren	0,3l	35 CZK
Fassbrause Himbeeren	0,5l	45 CZK
Hausgemachte Limonaden gemäß Auswahl	0,5l	85 CZK
Karaffe stilles Wasser	1l	45 CZK



BIERE

Pilsner Urquell 12°	0,3l	35 CZK
Pilsner Urquell 12°	0,5l	55 CZK
Primátor Stout dunkel	0,4l	45 CZK
Primátor Stout dunkel	0,5l	55 CZK
Primátor 11°	0,3l	30 CZK
Primátor 11°	0,5l	50 CZK
Primátor Yuzu, 🚗 Zitrus, alkoholfrei	0,3l	35 CZK
Primátor Yuzu, 🚗 Zitrus, alkoholfrei	0,5l	55 CZK
Birell Flasche, 🚗 alkoholfrei	0,33l	35 CZK

RUM

Diplomatico Reserva Exclusiva	0,04l	199 CZK
Don Papa	0,04l	199 CZK
Zacapa 23 Centenario	0,04l	245 CZK
Zacapa XO	0,04l	325 CZK
Millonario 15 Solera Reserva	0,04l	285 CZK
Republica	0,04l	89 CZK
Angostura	0,04l	89 CZK
Rum Božkov	0,04l	55 CZK

APERITIFS

Aperol Spritz /0,4 dcl Aperol, 0,6 dcl Prosecco, 0,2 dcl soda/		125 CZK
Campari Soda	0,1l	95 CZK
Campari Spritz /0,4 dcl Campari, 0,6 dcl Prosecco, 0,2 dcl soda/		125 CZK
Campari Orange /0,4 dcl Campari, 0,15 dcl Orangensaft/		125 CZK
Crodino Biondo 🚗	0,1l	65 CZK
Crodino Rosso 🚗	0,1l	65 CZK
Crodino Biondo Spritz 🚗	0,2l	75 CZK
Crodino Rosso Spritz 🚗	0,2l	75 CZK

VODKA

Russian Standard Original	0,04l	69 CZK
Russian Standard Platinum	0,04l	79 CZK
Beluga Noble	0,04l	149 CZK
Finlandia	0,04l	69 CZK

TEQUILA

Cabrito Blanco	0,04l	89 CZK
----------------	-------	--------



GIN

Tanqueray	0,04l	79 CZK
Brockmans	0,04l	139 CZK
Broker's	0,04l	99 CZK
Broker's Pink	0,04l	99 CZK
Canaima	0,04l	129 CZK

SPIRITUOSEN & LIKÖRE

Fleret Collection 1850 /Aprikosengeist, Sliwowitz, Birnengeist/	0,04l	85 CZK
Jägermeister	0,04l	79 CZK
Becherovka	0,04l	69 CZK
Becherovka Lemond	0,04l	69 CZK
Metaxa*****	0,04l	79 CZK
Baileys	0,04l	79 CZK
Fernet Stock	0,04l	89 CZK
Griotka Božkov	0,04l	59 CZK
Eierlikör	0,04l	59 CZK
Calvados Roger Grout	0,04l	139 CZK
Grappa Capovilla Punto Triple	0,04l	129 CZK
Chartreuse Verte	0,04l	99 CZK

COGNAC

Remy Martin VSOP	0,04l	199 CZK
------------------	-------	---------

WHISKY

Bushmills Original, Irland	0,04l	99 CZK
Singleton 12 Y.O., Schottland	0,04l	179 CZK
Dalmore 12 Y.O., Schottland	0,04l	179 CZK
Talisker 10 Y.O., Schottland	0,04l	169 CZK
Bulleit Bourbon, Kentucky, USA	0,04l	149 CZK
Teeling Small Batch, Irland	0,04l	149 CZK
Tullamore Dew, Irland	0,04l	99 CZK
Jack Daniels, Tennessee, USA	0,04l	99 CZK
Jack Daniels Honey, Tennessee, USA	0,04l	99 CZK



OFFENE WEINE

WEISSWEIN

WEINGUT KOŠÍK, GRÜNER VELTLINER, trocken	2 dl / 1l	79 CZK / 345 CZK
WEINGUT KOŠÍK, CHARDONNAY, halbtrocken	2 dl / 1l	79 CZK / 345 CZK
WEINGUT KOŠÍK, PÁLAVA, halbtrocken	2 dl / 1l	79 CZK / 345 CZK
WEINGUT MICHLOVSKÝ, REVINE WEISS, alkoholfreier Wein 🚗	2 dl	99 CZK

ROSÉWEIN

WEINGUT KOŠÍK, ZWEIGELTREBE ROSÉ, trocken	2 dl / 1l	79 CZK / 345 CZK
WEINGUT MICHLOVSKÝ, REVINE ROSĚ, alkoholfreier Wein 🚗	2 dl	99 CZK

ROTWEIN

WEINGUT KOŠÍK, ZWEIGELTREBE, trocken	2 dl / 1l	79 CZK / 345 CZK
WEINGUT MICHLOVSKÝ, REVINE ROT, alkoholfreier Wein 🚗	2 dl	99 CZK

SEKT

PROSECCO FRIZZANTE	2 dl	85 CZK
--------------------	------	--------

SEKT – MÄHREN

WEINGUT HRABAL, SEKT HRABAL, BRUT	0,75 l	590 CZK
-----------------------------------	--------	---------



WEISSWEIN – MÄHREN

MIKROSVÍN MIKULOV, RYZLINK VLAŠSKÝ, Spätlese, trocken	0,75 l	590 CZK
JIRÍ UHEREK, RYZLINK RÝNSKÝ, Spätlese, trocken	0,75 l	490 CZK
WEINGUT SÚKAL, RULANDSKÉ ŠEDÉ, Spätlese, trocken	0,75 l	690 CZK
WEINGUT ŠPALEK, TRAMÍN BIO, Spätlese, halbtrocken 	0,75 l	690 CZK
HRABAL PURE, GRÜNER VELTLINER ORANŽOVÉ, landestypisch, trocken	0,75 l	550 CZK
PELVINS, MUŠKÁT MORAVSKÝ, Kabinett, halbtrocken	0,75 l	450 CZK

ROSÉWEIN – MÄHREN

PETR KOČAŘÍK, CABERNET SAUVIGNON ROSÉ, authentisch, landestypisch, trocken	0,75 l	850 CZK
--	--------	---------

ROTWEIN – MÄHREN

WEINGUT SPRINGER, MERLOT, Auslese, trocken	0,75 l	790 CZK
WEINGUT SPRINGER, SKALE, Spätlese, trocken	0,75 l	1 490 CZK
WEINGUT KOŠÍK, FRANKOVKA, Spätlese, trocken	0,75 l	650 CZK
WEINGUT ŠPALEK, ZWEIFELTREBE, Spätlese, trocken	0,75 l	550 CZK

DESSERTWEIN – MÄHREN

WEINGUT ŠPALEK, ŠALER ČERVENÝ, Likörwein, rot, lieblich	0,04 l / 0,5 l	85 CZK / 590 CZK
WEINGUT DRÁPAL, SAUVIGNON, Strohwein, lieblich	0,2 l	990 CZK

ALKOHOLFREIER WEIN

WEINGUT MICHLOVSKÝ, REVINE WEISS 	0,75 l	450 CZK
WEINGUT MICHLOVSKÝ, REVINE ROSÈ 	0,75 l	450 CZK
WEINGUT MICHLOVSKÝ, REVINE ROT 	0,75 l	450 CZK



ITALIEN

PROSECCO FRIZZANTE D.O.C., ANNO DOMINI, brut, Veneto	0,75 l	490 CZK
PINOT GRIGIO I.G.T., ANNO DOMINI, trocken, Treviso	0,75 l	590 CZK
PRIMITIVO I.G.T., ANNO DOMINI, trocken, Apulie	0,75 l	550 CZK
BAROLO D.O.C.G., FABIO OBERTO, trocken, Piemont	0,75 l	1 590 CZK

ÖSTERREICH

GRÜNER VELTLINER FEDERSPIEL, WEINGUT DENK, trocken, Wachau	0,75 l	850 CZK
SAUVIGNON BLANC FEDERSPIEL, WEINGUT DENK, trocken, Wachau	0,75 l	1 050 CZK
RIESLING TERRASSEN, BRÜNDLMAYER, trocken, Kremstal	0,75 l	1 050 CZK
SAINT LAURENT APFELGRUND, WEINGUT STIEGELMAR, trocken, Burgenland	0,75 l	750 CZK

DEUTSCHLAND

RIESLING CLASSIC, ANSELMANN, trocken, Pfalz	0,75 l	690 CZK
GEWÜRZTRAMINER KABINETT, ANSELMANN, halbtrocken, Pfalz	0,75 l	690 CZK

FRANKREICH

POUILLY FUMÉ MADEMOISELLE, CHATEAU DE TRACY, trocken, Loire	0,75 l	1 190 CZK
CHABLIS, DOMAINE HAMELIN, trocken, Bourgogne	0,75 l	790 CZK
PINOT NOIR, DECELLE VILLA, trocken, Bourgogne	0,75 l	1 390 CZK
MÉDOC CRU BOURGEOIS 2015, CHATEAU HAUT MAURAC, trocken, Bordeaux	0,75 l	1 390 CZK
BLANC DE NOIRS CHAMPAGNE BRUT, SERGE MATHIEU, Champagne	0,75 l	1 390 CZK



SPANIEN

JALÓN BODEGAS S.L. RESERVA D.O.C.A, trocken, Rioja 0,75 l 890 CZK

PORTUGAL

VINHO VERDE TREVO BRANCO 2018, QUINTA DO PORTAL, trocken, Vinho Verde 0,75 l 450 CZK

PORTO PARADOR WHITE, lieblich, Douro 0,04 l / 0,75 l 85 CZK / 590 CZK

PORTO PARADOR TAWNY, lieblich, Douro 0,04 l / 0,75 l 85 CZK / 590 CZK

WIR UNTERSTÜTZEN UNSERE REGION

Die Weineinkauf erfolgt in Zusammenarbeit mit



BENEDIKTINSKÉ
SKLEPY

Der Einkauf von Milch und Käse erfolgt in Zusammenarbeit mit...

Sýrárna  Broumov

BESUCHEN SIE AUCH UNSERE WEITEREN BETRIEBE



ORLÍK
HOTEL & RESTAURACE



ZAMEČEK



BETREIBER

Hotel Orlík
Střemenské podhradí 181
549 57 Teplice nad Metují
IČO 06536603
DIČ CZ06536603